

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 43 (1970)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Lebendige Schweiz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lebendige Schweiz

*Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?*

Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., ital., span., port., holl., schwed., engl., dän.
«Schweiz»	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., japanisch, serbo-kroat. mehrsprachig
Ferienorte der Schweiz		
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.—	deutsch, franz., engl., ital.
Auf Schweizer Landstrassen	Fr. 1.—	deutsch
Auf Schweizer Alpenstrassen	gratis	italienisch
Die Schweiz im Auto	gratis	deutsch, franz., engl., ital.
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.—	französisch
Alte Glasmalereien in der Schweiz	Fr. 4.50	franz., engl., ital.
Gastronomy and Old Tableware in Switzerland	Fr. 4.50	englisch
Wirtshauschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit	Fr. 4.—	im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel: franz., ital.
Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»	Fr. 2.50	französisch
Die Hochschulen der Schweiz	gratis	deutsch, franz., engl., span.
Schweizerische Privatinsti-tute	gratis	mehrsprachig
Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Kinderheime in der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Das Bäderbuch der Schweiz	gratis	deutsch, französisch, englisch
Das kleine Klimabuch der Schweiz	Fr. 3.—	deutsch, französisch, englisch
Mit der Angelrute an die Fischwasser der Schweiz	Fr. 1.—	mehrsprachig
Motelliste	gratis	mehrsprachig
Sommersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, französisch, englisch
Wintersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, franz., ital., engl.
Unterkunftsverhältnisse für Studenten in den Universitätsstädten der Schweiz	gratis	mehrsprachig
DIE SCHWEIZ	Fr. 16.—	ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel: deutsch, franz., engl.
Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte		
Die Bergwelt	Fr. 2.50	deutsch, franz., engl., ital.
<b>Karten</b>		
Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch
Autostrassenkarte der Schweiz	Fr. -.50	deutsch/engl., franz./ital.
Campingkarte	gratis	mehrsprachig
Touristenkarte der Schweiz	Fr. -.50	franz., ital., port., holl.
Regionalkarten (O. Müller)		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.—	Text 4sprachig
Einzelne Bilder	Fr. -.50	
Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz		
1 Serie von 12 Bildern	Fr. 7.20	
Einzelne Blätter	Fr. -.60	
Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.—	Text 2sprachig
Einzelne Bilder	Fr. 5.—	
1 Serie Postkarten (12 Farbfotos)	Fr. 2.—	Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Talacker 42, 8023 Zürich

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

**Angaben ohne Gewähr  
Änderungen vorbehalten**

### Ganze Schweiz

Oktober: 17./31. Schweizer Woche

### Aldorf

Oktober: 11. Waffenlauf

### Arbon

Oktober: Bis 31. Galerie Spirale und Hotel Metropol: Visconti Prasca, Fotografiken  
18. Okt./8. Nov. Schloss: Kunstaustellung Dulk, Maron, Rickenbach, Wolgensinger  
Oktober: 24. Hotel Lindenhof: Bündnerabend  
7. Nov./24. Dez. Galerie Spirale und Hotel Metropol: Diogo Graf (aus dem Nachlass)

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arosa

Mitte Okt. Betriebseröffnung der Kunsteisbahn

### Ascona

Oktober: Fino al 20. 25<sup>e</sup> Settimane musicali di Ascona  
9 okt./1971. Centro del Bel Libro: Legatoria artistica Ascona  
Oktober: 11. Tennis: Torneo del Boccialino. — Golf: Penina Hotel und Uniroyal Prize  
14. Trio di Trieste. — Golf: Vacheron & Constantin «Atmos Prize»  
17/18. Tennis: Torneo di chiusura  
18. Golf: G. H. Mumm Challenge Cup  
20. Duo George Malcolm, clavicembalo; Elaine Shaeffer, flauto  
23/24. Golf: Coupe Alliance, Pros. dames/messieurs  
25. 26/28. Golf: The Castagnata, Swiss Pros. Championship

### Auvergnier

10 okt./4 nov. Galerie Numaga: Sigismond Kolos-Vary, peintures récentes  
November: 7/29. Galerie Numaga: Charles Pierrehumbert, peintures récentes

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Baden

Oktober: Bis 25. Galerie im Kornhaus: Britta Bolliger-Gelpke/Franz Weber. — Galerie im Trudelhaus: J. A. Schmidlin, Gemälde; André Ramseyer, Skulpturen  
11. Kursaal: Prager Konzert  
12. Kursaal: Modeschau  
17. Kursaal: Grosser Filmball  
22./24. Theater im Kornhaus: «Amphitryon» von Peter Hacks (Eigeninszenierung der «Claque»)  
23. Cordulafest  
24. Kurtheater: «Emilia Galotti» von G. E. Lessing (Theater in der Josefstadt, Wien)  
25. Kath. Stadtpfarrkirche: Orgelabend Hermann Gurtner  
28. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert  
28./31. Kurtheater: Aargauer Oper  
30. Kursaal: Symphoniekonzert  
31. Okt./22. Nov. Galerie im Trudelhaus: Walter Jonas, Ölbilder, Aquarelle, Zeichnungen, Architektur  
November: 6. Margelacker Wettingen: Kammermusikabend. — Kursaal: Chor- und Orchesterkonzert  
7. Kursaal: TCS-Ball. — Kurtheater: Salzburger Marionetten. — Roter Turm: Jodlerabend

## Manifestations des semaines prochaines

**Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST  
Changements réservés**

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Attraktionen; Boulespiel. — Garten-Thermalschwimmbad, täglich geöffnet.

### Bad Ragaz

Oktober: Bis 31. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel; Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. — Kutschen- und Carfahrten  
10./11., 12./14. Golf: Quellenhof Plate, Hoteliers-Preis  
10./25. «Quinzaine de golf»  
14./15., 16./17. Golf: FFA Challenge Cup, Preis des GC Bad Ragaz  
18. Golf: Championnat de l'Oberrhein  
19. Kilbi-Markt  
19./20. Golf: Coupe Mumm  
21., 22., 23. Golf: Äbtestube-Preis, Coupe «L'Air du Temps», Kursaal-Preis  
24./25. Golf: Gold Cup  
November: 7./8. Kursaal: Jodlerabende

### Basel

**Konzerte und Theater**  
Okt./Mai 1971. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. — Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. — Théâtre Fauteuil. — Marionettentheater  
Oktober: 14./15. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Moshe Atzmon. Solist: Nelson Freire, Klavier  
23. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Francis Travis. Solisten  
28./29. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Hans Münch. Solisten: Trio di Trieste  
November: 1. Stadtcasino: Trio Stern/Istomin/Rose  
2. Mustermesse: Don-Kosaken-Chor. Leitung: Serge Jaroff. — Stadtcasino: Liederabend Charles Wanz  
2./10. Théâtre Fauteuil: «Li-La-Lo», jüdisches Cabaret aus Amsterdam  
3. Stadtcasino: The Oscar Peterson Trio. — Quartetto italiano  
3./7. Marionettentheater: «dr Dood om Epfelbaum»  
5./6. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Heinz Holliger, Oboe; Ursula Holliger, Harfe  
10. Stadttheater: Ballettabend

### Ausstellungen und Messen

Okt./Ende 1971. Naturhistorisches Museum: «Wie entsteht ein Kalkstein?» (Wachstum und Abbau der Korallenriffe um Bermuda)  
Okt./März 1971. Schweizerisches Museum für Volkskunde: «Der Festumzug im 19. Jahrhundert»  
Okt./Dez. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Die Emanuel-Hoffmann-Stiftung  
Okt./22. Nov. Gewerbemuseum: Ofenkacheln des 15.–19. Jahrhunderts. — Kunsthalle: Das offene Museum, Projekte und Experimente  
Okt./8. Nov. Gewerbemuseum: «Zeitaspekte»  
Oktober: Bis 25. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: 75 Jahre Schweizerischer Fussballverband  
24. Okt./8. Nov. Basler Herbstmesse  
7. Nov./3. Jan. 1971. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Polnische Sportplakate